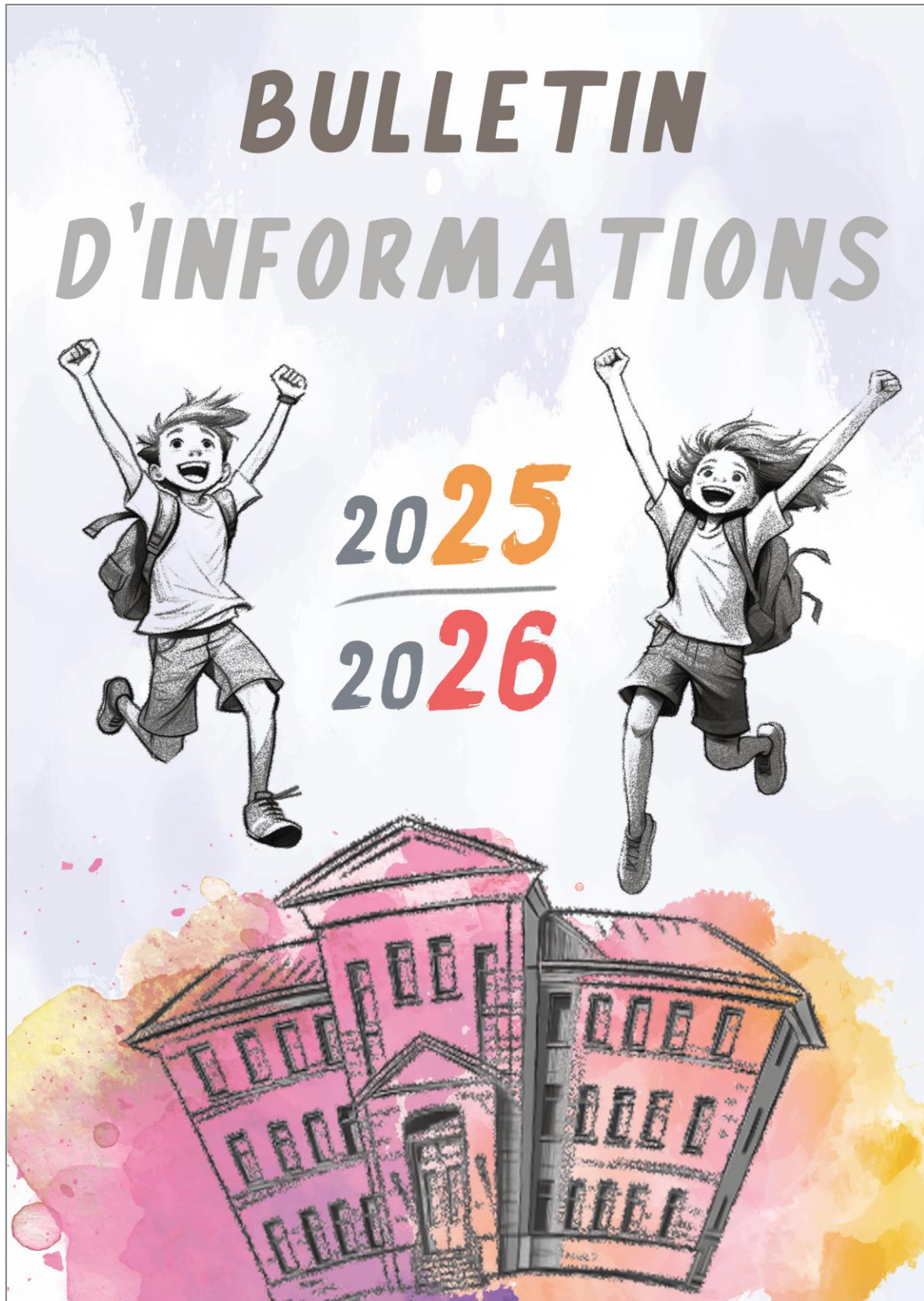


# PRIMARY SCHOOL OF BULLE - MORLON

La Condémine – La Léchère – La Tour-de-Trême



[www.bulle.ch/publications/96161](http://www.bulle.ch/publications/96161)



# Index

---

<b>2</b>	Summary
<b>3</b>	KLAPP : communication channel
<b>4</b>	Contacts
<b>5</b>	School calendar + <b>special opening for August 28/29<sup>th</sup></b>
<b>6</b>	School hours and responsibility
<b>7</b>	Informations : absence
<b>8</b>	General information
<b>9</b>	School supplies, municipal subsidies
<b>10</b>	Out-of-school childcare (AES) : open hours
<b>11</b>	Out-of-school childcare (AES) : contacts and registration
<b>12</b>	School map : Condemine
<b>13</b>	School map : Lechere
<b>14</b>	School map : Tour-de-Treme

# COMMUNICATION CHANNEL

**KLAPP** : COMMUNICATE WITH THE TEACHERS.

PROVIDE INFORMATION, ABSENCE NOTIFICATION, ETC...



DELAY,  
ABSENCE



ILLNESS,  
DOCTOR



ACCIDENT



JOURS  
JOKER



INFORMATION



SECURE COMMUNICATION CHANNEL BETWEEN PARENTS AND TEACHERS.

*Does not replace telephone or interview for important / educational matters.*

DOWNLOAD KLAPP



<https://klapp.mobi>



TRANSLATION



HELP & ANSWERS  
IN SEVERAL LANGUAGE



PASSWORD

*Lost password ?*

· · · Clic on below link  
to reset the password

**Login**

existing account

MY EMAIL ADDRESS

PASSWORD

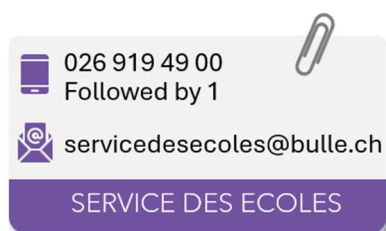
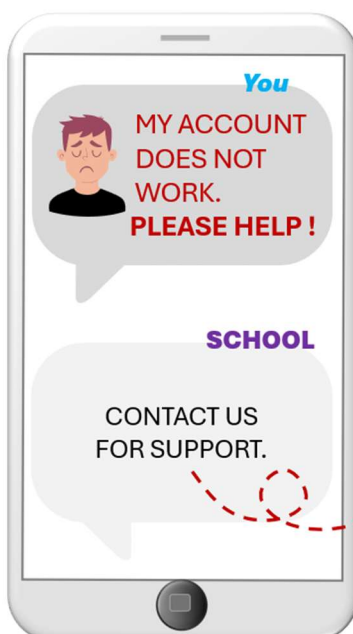
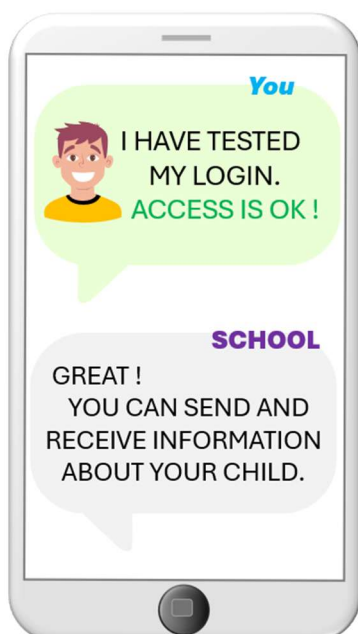
CREATE ACCOUNT

LOGIN

OR

Choose your login service

· If you forgot your password proceed to [Reset password](#)



# CONTACTS

## PRIMARY SCHOOL CONDÉMINE

Rue de la Condémine 28  
1630 Bulle

026 919 49 63



**Mrs. Sophie MOURA**

School director

[sophie.moura@edufr.ch](mailto:sophie.moura@edufr.ch)



**M. Samay SOMKHIT**

Deputy Manager

[samay.somkhith@edufr.ch](mailto:samay.somkhith@edufr.ch)

## PRIMARY SCHOOL LA TOUR-DE-TRÊME

Rue de des Ecoles 4  
1635 La Tour-de-Trême

026 919 49 81



**Mrs. Laurence CASTELLA**

School director

[laurence.castella@edufr.ch](mailto:laurence.castella@edufr.ch)

## PRIMARY SCHOOL LA LÉCHÈRE

Ch. Abbé-Maignon 10  
1630 Bulle

026 919 49 51



**M. Thierry BUERGISSE**

School director

[thierry.buergisser@edufr.ch](mailto:thierry.buergisser@edufr.ch)



**M. Samay SOMKHIT**

Deputy Manager

[samay.somkhith@edufr.ch](mailto:samay.somkhith@edufr.ch)

## PARENTS ASSOCIATION FOR BULLE-MORLON

Rue de la Berra 54  
1630 Bulle



**M. Francesco MUSSO**

President

078 748 65 94

## SCHOOL ADMINISTRATION FOR BULLE – MORLON

Rue du Château-d'En-Bas 33  
1630 Bulle

**M. Christophe ALLAMAN**

Head of departement

[servicedesecoles@bulle.ch](mailto:servicedesecoles@bulle.ch)

026 919 49 00



## PARENT COUNCIL

Comprised of parents, primary school principals, teachers representatives and municipal authorities.

Role, information and list of members are available through QR code.



## SCHOOL INSPECTORATE

Route André-Piller 21  
1762 Givisiez

[inspectorat.scolaire@fr.ch](mailto:inspectorat.scolaire@fr.ch)

026 305 73 80



CAMPS, NATURE



ARTS,  
MUSEUMS



SPORTS



LANGUAGES



LESSONS, ACTIVITIES

## CONTACTS OFFERING ACTIVITIES

Various local societies and associations organize activities, camps, events, etc... for children and/or parents throughout the school year.

Their offers are published through this QR code.




VISIT THE WEBSITE SEVERAL TIMES DURING THE YEAR !



# SCHOOL CALENDAR + SPECIAL HOURS ON AUGUST 28/29<sup>th</sup>

## 28 + 29 AUGUST: SPECIAL SCHOOL HOURS

	1 <sup>H</sup>	2 <sup>H</sup>	3 <sup>H</sup>	4 <sup>H</sup> – 5 <sup>H</sup> – 6 <sup>H</sup> – 7 <sup>H</sup> – 8 <sup>H</sup>
AUGUST 28 <sup>th</sup>	13.40 – 15.20	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30 et 13.40 – 15.20	07.50 – 11.30 et 13.40 – 15.20
AUGUST 29 <sup>th</sup>	07.50 – 11.30	13.40 – 15.20	07.50 – 11.30 et 13.40 – 15.20	07.50 – 11.30 et 13.40 – 15.20
	Assembly point: schoolyard. Pupils stand next to the sign showing the class and teacher names.  Parents may remain with their child <b>up to the assembly point.</b>			Pupils go directly to their classroom and report to their teacher.  Teachers are in the schoolyard to welcome and guide pupils.

**PARENTS ARE NOT PERMITTED INSIDE THE SCHOOL BUILDING.**

## 28 AUGUST 2025 = BACK TO SCHOOL FOR ALL

### PUBLIC HOLIDAYS

1 NOVEMBER	: TOUSSAINT
8 DECEMBER	: IMMACULÉE CONCEPTION
1 MAY	: FÊTE DU TRAVAIL
14 + 15 MAY	: ASCENSION + PONT
25 MAY	: LUNDI DE PENTECÔTE
04 + 05 JUNE	: FÊTE-DIEU + PONT

### SCHOOL HOLIDAYS

AUTUMN	: 13–24 OCTOBER 2025
CHRISTMAS	: 22 DECEMBER 2025 – 2 JANUARY 2026
CARNIVAL	: 16–20 FEBRUARY 2026
EASTER	: 3–17 APRIL 2026
SUMMER 20	: 13 JULY – 26 AUGUST 2026

2025 – AUGUST	2025 – SEPTEMBER	2025 – OCTOBER	2025 – NOVEMBER
Lun 4 11 18 25 Mar 5 12 19 26 Mer 6 13 20 27 Jeu 7 14 21 28 Ven 1 8 15 22 29	Lun 1 8 15 22 29 Mar 2 9 16 23 30 Mer 3 10 17 24 Jeu 4 11 18 25 Ven 5 12 19 26	Lun 6 13 20 27 Mar 7 14 21 28 Mer 1 8 15 22 29 Jeu 2 9 16 23 30 Ven 3 10 17 24 31	Lun 3 10 17 24 Mar 4 11 18 25 Mer 5 12 19 26 Jeu 6 13 20 27 Ven 7 14 21 28
2025 – DECEMBER	2026 – JANUARY	2026 – FEBRUARY	2026 – MARCH
Lun 1 8 15 22 29 Mar 2 9 16 23 30 Mer 3 10 17 24 31 Jeu 4 11 18 25 Ven 5 12 19 26	Lun 5 12 19 26 Mar 6 13 20 27 Mer 7 14 21 28 Jeu 1 8 15 22 29 Ven 2 9 16 23 30	Lun 2 9 16 23 Mar 3 10 17 24 Mer 4 11 18 25 Jeu 5 12 19 26 Ven 6 13 20 27	Lun 2 9 16 23 30 Mar 3 10 17 24 31 Mer 4 11 18 25 Jeu 5 12 19 26 Ven 6 13 20 27
2026 – APRIL	2026 – MAY	2026 – JUNE	2026 – JULY
Lun 6 13 20 27 Mar 7 14 21 28 Mer 1 8 15 22 29 Jeu 2 9 16 23 30 Ven 3 10 17 24	Lun 4 11 18 25 Mar 5 12 19 26 Mer 6 13 20 27 Jeu 7 14 21 28 Ven 1 8 15 22 29	Lun 1 8 15 22 29 Mar 2 9 16 23 30 Mer 3 10 17 24 Jeu 4 11 18 25 Ven 5 12 19 26	Lun 6 13 20 27 Mar 7 14 21 28 Mer 1 8 15 22 29 Jeu 2 9 16 23 30 Ven 3 10 17 24 31

**START OF SCHOOL  
YEAR 2026/27 :  
THURSDAY, 27  
AUGUST 2026**



**LAST DAY OF TERM : LUNCH WITH TEACHERS**  
All classes stay in school over lunchtime : school out at 1.30pm  
**More details will be provided during the school year.**  
AES opening hours remain unchanged (see page 14)

# SCHOOL HOURS AND STUDENT RESPONSABILITY



07.40 – 07.45  
13.30 – 13.35

ARRIVAL  
PUPILS GO  
DIRECTLY TO THEIR  
CLASSROOM



07.50  
13.40

PUPILS READY:  
LESSONS  
BEGIN

Tuesday ? Thursday  
Rotation day

3-4<sup>H</sup> CLASSES HAVE AN EXTRA HALF-DAY OFF

- 3<sup>H</sup>: TUESDAY OR THURSDAY, morning
- 4<sup>H</sup>: TUESDAY OR THURSDAY, afternoon

Details will be sent to parents beforehand.

*PUPILS VACATE THE SCHOOL PREMISES WHEN THE SCHOOL DAY ENDS.*

## SCHOOL HOURS BY YEAR GROUP

### PUPIL ABSENCES: I NOTIFY MY CHILD'S TEACHER ON KLAPP

If you fail to inform the school, we are duty bound to request a police welfare check.

		MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
1 <sup>H</sup>	Morning	07.50 – 11.30	Off	07.50 – 11.30	Off	07.50 – 11.30
	Afternoon	Off	Off	Off	13.40 – 15.20	Off
2 <sup>H</sup>	Morning	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30	Off	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30
	Afternoon	13.40 – 15.20	13.40 – 15.20	Off	Off	13.40 – 15.20
3 <sup>H</sup>	Morning	07.50 – 11.30	Rotation day	07.50 – 11.30	Rotation day	07.50 – 11.30
	Afternoon	13.40 – 15.20	13.40 – 15.20	Off	13.40 – 15.20	13.40 – 15.20
4 <sup>H</sup>	Morning	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30
	Afternoon	13.40 – 15.20	Rotation day	Off	Rotation day	13.40 – 15.20
5-8 <sup>H</sup>	Morning	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30	07.50 – 11.30
	Afternoon	13.40 – 15.20	13.40 – 15.20	Off	13.40 – 15.20	13.40 – 15.20



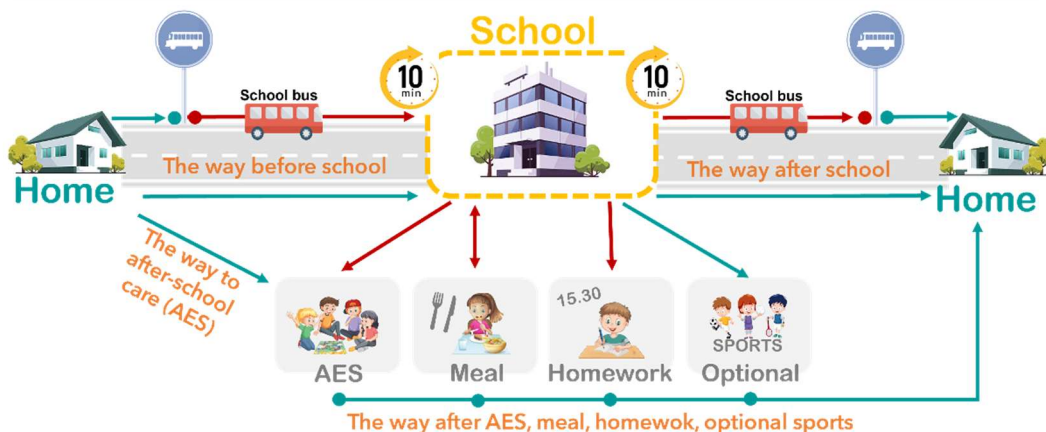
Morning break for all year groups

Who is responsible for  
the student during the day ?

The parents
















The school

The city





# GENERAL INFORMATION - ABSENCES

<p><b>SCHOOL ABSENCES</b></p> <p>(as per Art. 39, Regulations on the Education Act, RLS)</p> 	<p><b>THE SCHOOL MUST BE NOTIFIED OF ALL ABSENCES VIA KLAPP AND NO LATER THAN 10 MINS BEFORE THE SCHOOL DAY BEGINS.</b></p> <p>If non-attendance is due to <b>ILLNESS, AN ACCIDENT OR ANY OTHER CAUSE</b>, the child's parents or persons responsible for the child must notify the teacher via KLAPP <b>no later than 10 minutes before the school day begins.</b></p> <div> <div>  <p>If a child is regularly absent for one day or a half-day during the school year, the teacher may request a medical certificate (doctor's note).</p> <p><b>In the event of a protracted absence, the parents will keep the teacher informed.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Illness lasting <b>+ 4 school days</b> = MEDICAL CERTIFICATE REQUIRED</li> <li>- These four days do not include week-ends, public holidays or school holidays.</li> </ul> </div> <div>  <p>If this document is not provided, the school principal will report these absences to the prefecture.</p> </div> </div> <p> Scan the QR code to access KLAPP</p> 
<p><b>MEDICAL APPOINTMENTS</b></p> 	<p><b>ABSENCES DUE TO MEDICAL APPOINTMENTS MUST BE COMMUNICATED TO THE CHILD'S TEACHER ON KLAPP</b></p> <p>Where possible, please arrange these appointments outside school hours.</p> <p>As soon as the appointment is made, <u>notify your child's teacher immediately via KLAPP.</u></p> <p> Scan the QR code to access KLAPP</p> 
<p><b>'JOKER DAYS'</b></p> <p>(as per Art. 36a LS)</p> 	<p><b>PARENTS CAN REQUEST A MAXIMUM OF 4 HALF 'JOKER DAYS'.</b></p> <p>These half-day can be taken in one go <b>but cannot be carried over to the following school year.</b></p> <p><u>They may not be taken on:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the first day of the school year;</li> <li>- days when school activities as defined in Art 33 RLS take place;</li> <li>- days of cantonal, intercantonal or international exams.</li> </ul> <p><u>The school principal may also stipulate other instances when a joker day may not be taken.</u></p> <p>IN THE EVENT OF PREVIOUS UNJUSTIFIED ABSENCES FROM SCHOOL, THE SCHOOL PRINCIPAL RESERVES THE RIGHT TO RESTRICT OR REFUSE THE USE OF JOKER DAYS.</p> <p>The child must catch up on the work or tests they have missed during their time off.</p> <p> SEND REQUEST TO TEACHER ON KLAPP AT LEAST 1 WEEK IN ADVANCE.</p> <p> Scan the QR code to access KLAPP</p> 
<p><b>LEAVE-OF-ABSENCE REQUESTS</b></p> <p>(as per Art. 37, Regulations on the Education Act, RLS)</p> 	<p><b><sup>1</sup> A PUPIL MAY BE GRANTED A LEAVE OF ABSENCE FROM SCHOOL FOR JUSTIFIABLE REASONS. EXCEPTIONAL REASONS WHICH OVERRIDE THE OBLIGATION TO ATTEND SCHOOL INCLUDE:</b></p> <div> <div> <p><b>a)</b> important family events</p> </div> <div> <p><b>b)</b> important religious festivals or performance of an important religious act</p> </div> <div> <p><b>c)</b> an important sporting or cultural event in which the pupil is an active participant.</p> </div> </div> <p><b><sup>2</sup> Subject to one of the reasons cited in para 1, a dispensation will not be granted for days immediately prior to or after the school holidays or a public holiday.</b></p> <p><b>Art. 38 (RLS)</b> <sup>1</sup> A request for a leave of absence from school must be submitted in writing to the school principal's office, signed by the parents, and where necessary, accompanied with supporting documentation.</p> <p><u>The request must reach the school principal's office <b>at least 3 weeks in advance</b> or as soon as the reason for the absence is known.</u></p> <p> Scan the QR code to access the leave-of-absence request form.</p> 

# GENERAL INFORMATION

<div>MOVING HOME</div> <div>+</div> <div>CHANGING SCHOOLS</div> <div></div>	<div>IF YOU ARE MOVING HOME, PLEASE NOTIFY:</div> <div><div>Teachers by phone</div><div>Service des écoles servicedesecoles@bulle.ch</div><div>Residents' Register Office contrôle.habitant@bulle.ch</div></div> <div><div>+</div><div>IF YOU PREFER THAT YOUR CHILD COMPLETES THE ACADEMIC YEAR IN THEIR PRESENT SCHOOL:</div><div>you need to submit a request (email or post) prior to your move to:</div><div><div> Inspectorat scolaire Route André-Piller 21 1762 Givisiez</div><div> inspectorat.scolaire@fr.ch</div></div><div>The School Inspectorate will notify you of its decision.</div></div>
<div>LOST AND FOUND</div> <div></div>	<div>ALL ITEMS FOUND ON THE SCHOOL PREMISES AND SPORTS HALLS CAN BE RETRIEVED FROM THE SCHOOL CARETAKERS.</div> <div><div> <b>CONDÉMINE</b> 026 919 49 63 followed by 3</div><div><b>LÉCHÈRE</b> 026 919 49 51 followed by 3</div><div><b>TOUR-DE-TRÊME</b> 026 919 49 81 followed by 3</div></div> <div>PUPILS LEAVE AS FEW BELONGINGS AS POSSIBLE IN THE CLOAKROOMS AND CORRIDORS.</div> <div>Pupils are responsible for their personal property.</div>
<div>SPEECH THERAPY PSYCHOLOGY PSYCHOMOTRICITY</div> <div></div>	<div>ACCESSING SUPPORT SERVICES SPEECH THERAPY - PSYCHOLOGY - PSYCHOMOTRICITY</div> <div>Parents should submit an application to the relevant service, ideally with input from the child's teacher.</div> <div>If necessary, parents can seek advice from the professionals treating their child on how best to formulate this request.</div> <div>The director of the chosen support service will inform the school of its decision.</div> <div><div> Scan the QR code to access the support services' website (application procedure details and additional information).</div><div></div><div><a href="http://www.slppg.ch">www.slppg.ch</a></div></div>
<div>HOME LANGUAGE AND CULTURE CLASSES (LCO)</div> <div></div>	<div>FOR CHILDREN WHOSE FIRST LANGUAGE (LANGUAGE SPOKEN BY THE FATHER OR MOTHER) DIFFERS FROM THE SCHOOL'S WORKING LANGUAGE</div> <div>LCO classes are organised by the relevant language communities (embassy, association) and allow children to improve their proficiency in their home language and enhance their knowledge of their home culture.</div> <div>These courses are optional and take place outside school hours.</div> <div>LCO timetables are organised around the obligatory school calendar. Participation in these classes is documented in the child's school report card</div> <div><div> For more information, contact the child's teacher or scan the QR code.</div><div></div></div>



# SCHOOL SUPPLIES, MUNICIPAL SUBSIDIES



The rules on school supplies have changed in recent years. For example, parents no longer have to provide basic school supplies like colouring pencils and erasers.

Each school oversees the distribution of these items.

Pupils are responsible for looking after the supplies distributed to them in class. In the event that your child loses or severely damages any of this material, you may be required to cover the cost of replacing the item(s) in question.

Our schools are committed to responsible consumption and sustainable practices. To this end, school supplies will be reused wherever possible, and only replaced when strictly necessary.

1-2<sup>H</sup>

THE CLASS TEACHER PROVIDES PARENTS WITH A BACK-TO-SCHOOL SUPPLIES CHECKLIST

3-8<sup>H</sup>

CHECKLIST OF BACK-TO-SCHOOL SUPPLIES BELOW ▼

PERSONAL ITEMS	SPORTS/SWIMMING	CRAFT ACTIVITIES	OTHER
<input type="checkbox"/> Slippers <input type="checkbox"/> School bag <input type="checkbox"/> Pencil case <input type="checkbox"/> Protective sleeves + labels for textbooks and notebooks	<input type="checkbox"/> Indoor + outdoor gym shoes <input type="checkbox"/> Indoor + outdoor sportswear <input type="checkbox"/> Gym bag <input type="checkbox"/> Protective sleeves + labels for textbooks and notebooks	<input type="checkbox"/> Art apron/smock	<input type="checkbox"/> School- and weather-appropriate clothes <input type="checkbox"/> Cup/water bottle <input type="checkbox"/> Personal care and hygiene items

VILLE DE  
**BULLE**

## LOCAL AUTHORITY SUBSIDIES

Local authority subsidies are available to help families cover the costs of school dentist visits, homework supervision and out-of-school childcare.



ACCUEIL  
EXTRASCOLAIRE



DENTISTE  
SCOLAIRE



DEVOIRS  
SURVEILLÉS



CONDITIONS AND APPLICATION FORM:

- Scan this QR code or go directly to the Ville de Bulle website:
- Contact the Services des écoles: [servicedesecoles@bulle.ch](mailto:servicedesecoles@bulle.ch)/026 919 49 00

# OUT-OF-SCHOOL CHILDCARE (AES) – OPENING



One important way the communes of Bulle and Morlon support families is through the provision of out-of-school childcare services (AES). These are open to pupils from 1H to 8H in the Bulle-Morlon school catchment area, and pupils attending special education classes offered in by the CENSG Foundation La Gruyère.

The AES are open every day of the school year (**see page 6 for details**). They also operate during certain weeks of the school holidays (see below for details).

These services are chargeable, and enrolment is subject to a non-refundable fee of CHF 50/child. Scan this QR code to access the service conditions and general regulations (under 'Documents').

OPENING HOURS BY SERVICE						
	<i>Lève-Tôt</i>	<i>Matinée</i>	<i>Bulle d'Air</i>	<i>Après-Midi</i>	<i>Couche-Tard 1</i>	<i>Couche-Tard 2</i>
	06.30 – 07.50	07.50 – 11.30	11.30 – 13.30	13.30 – 15.20	15.20 – 17.30	17.30 – 18.30
MONDAY	✓	CLOSED	✓	✓	✓	✓
TUESDAY	✓	✓	✓	✓	✓	✓
WEDNESDAY	✓	✓	✓	✓	✓	✓
THURSDAY	✓	✓	✓	✓	✓	✓
FRIDAY	✓	CLOSED	✓	✓	✓	✓

## OPENING HOURS DURING SCHOOL HOLIDAYS

<p><b>ENROLMENTS:</b> Full or ½ day</p>	<p><b>PLACES:</b> Limited!!</p>	<p><b>TRANSPORT:</b> Parental responsibility</p>		<p><b>AUTUMN – LA TOUR</b> Mon 13 to Fri 17 October 2025</p>
				<p><b>CARNIVAL – CONDÉMINE</b> Mon 16 to Fri 20 February 2026</p>
				<p><b>EASTER – LA TOUR</b> Mon 13 April to Fri 17 April 2026</p>
				<p><b>JULY – CONDÉMINE</b> Mon 13 to Fri 24 July 2026</p>
				<p><b>AUGUST – LÉCHÈRE</b> Mon 17 to Wed 26 August 2026</p>

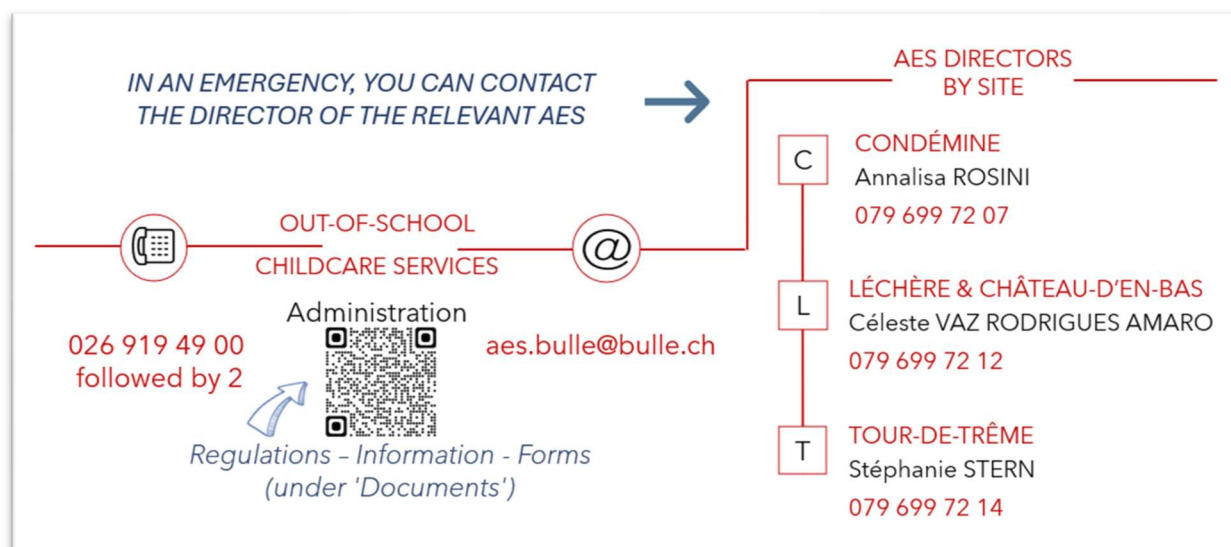
# OUT-OF-SCHOOL CHILDCARE (AES) – CONTACT AND SUBSIDIES

The AES are located on various school premises.

The Morlon AES is part of La Condémine. It is located on the Morlon primary school premises. It is open at midday on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays.

For enrolments, cancellations or any other changes in relation to your use of the AES, please notify the Service des écoles within the deadlines specified in the AES regulations:

[www.bulle.ch/servicescommunaux/24209](http://www.bulle.ch/servicescommunaux/24209) or scan the QR code below.



## le maestro

CONTACT DETAILS:

VIRTUAL PORTAL

le maestro

<https://bulle.lemaestro.ch>

OUT-OF-SCHOOL CHILDCARE SERVICES

026/ 919 49 00  
Followed by 2

[www.klapp.mobi](http://www.klapp.mobi)

aes.bulle@bulle.ch

- Request a place for your child/children
- Change personal details (may require additional validation)
- Download documents such as childcare contracts and childcare certificates for your tax returns.

- Cancellations
- Absences
- Illness
- Late arrivals
- Emergency childcare requests
- Monthly attendance records for undocumented persons

### SUBVENTIONS COMMUNALES

Families can apply for local authority subsidies to help cover the costs of out-of-school childcare (AES).

Scan this QR code to access the application form and (sliding scale) fee structure (under "Documents"). Or contact : [servicedesecoles@bulle.ch](mailto:servicedesecoles@bulle.ch) or 026 919 49 00





# SCHOOL MAP - CONDEMINE



## PRIMARY SCHOOL - CONDEMINE

026 919 49 63

Mrs. Sophie MOURA  
Director  
[sophie.moura@edufr.ch](mailto:sophie.moura@edufr.ch)

M. Samay SOMKHIT  
Deputy  
[samay.somkhith@edufr.ch](mailto:samay.somkhith@edufr.ch)

M. Vincent THORIMBERT  
Janitor  
026 919 49 63 (Followed by 3)

### 1. Building FRÊNE

- Direction office
- Classrooms
- Multipurpose hall

### 2. Building TILLEUL

- Classrooms
- Sports hall

### 3. Building BOULEAU

- Out-of-school childcare
- Sports hall

### 4. Building CHÊNE

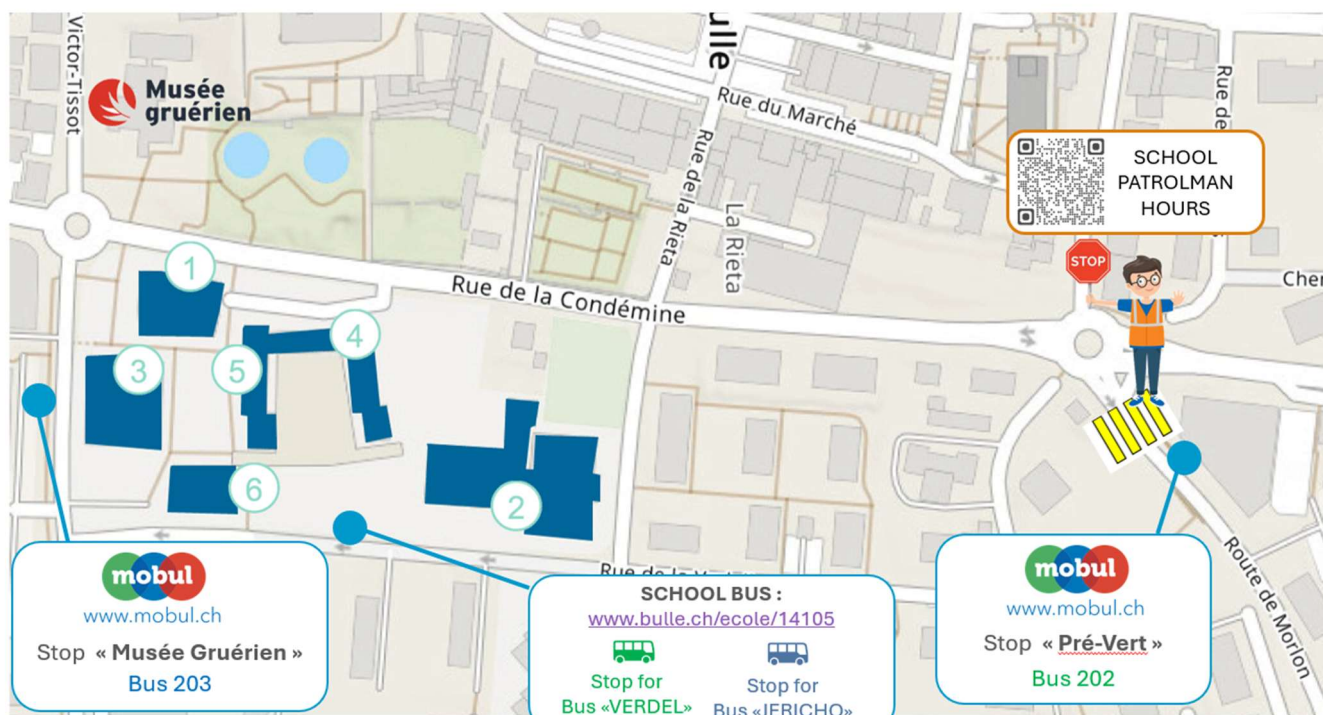
- Classrooms

### 5. Building HÊTRE

- Classrooms

### 6. Building ÉRABLE

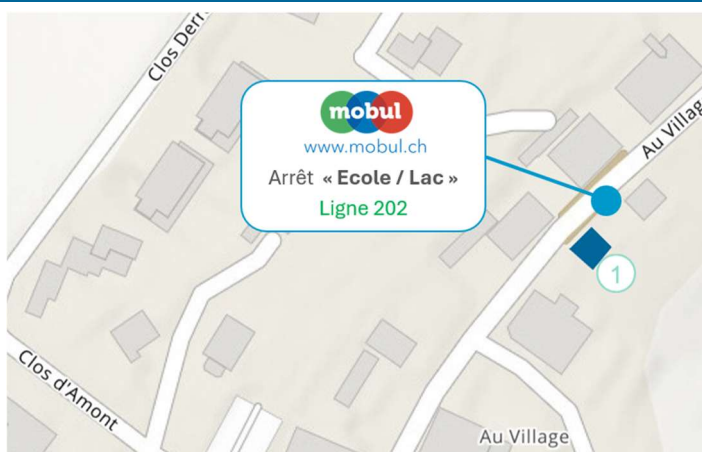
- Classrooms



## School of Morlon

### 1. MORLON

- Classrooms
- Out-of-school childcare (AES)



# SCHOOL MAP - LECHERE



## PRIMARY SCHOOL - LECHERE

026 919 49 51

M. Thierry BÜRGISSE

Director

[thierry.buergisser@eduf.fr](mailto:thierry.buergisser@eduf.fr)

M. Samay SOMKHIT

Deputy

[samay.somkhitt@eduf.fr](mailto:samay.somkhitt@eduf.fr)

M. Sebastiano RUSSO

## Janitor for buildings Léchère + Dardens

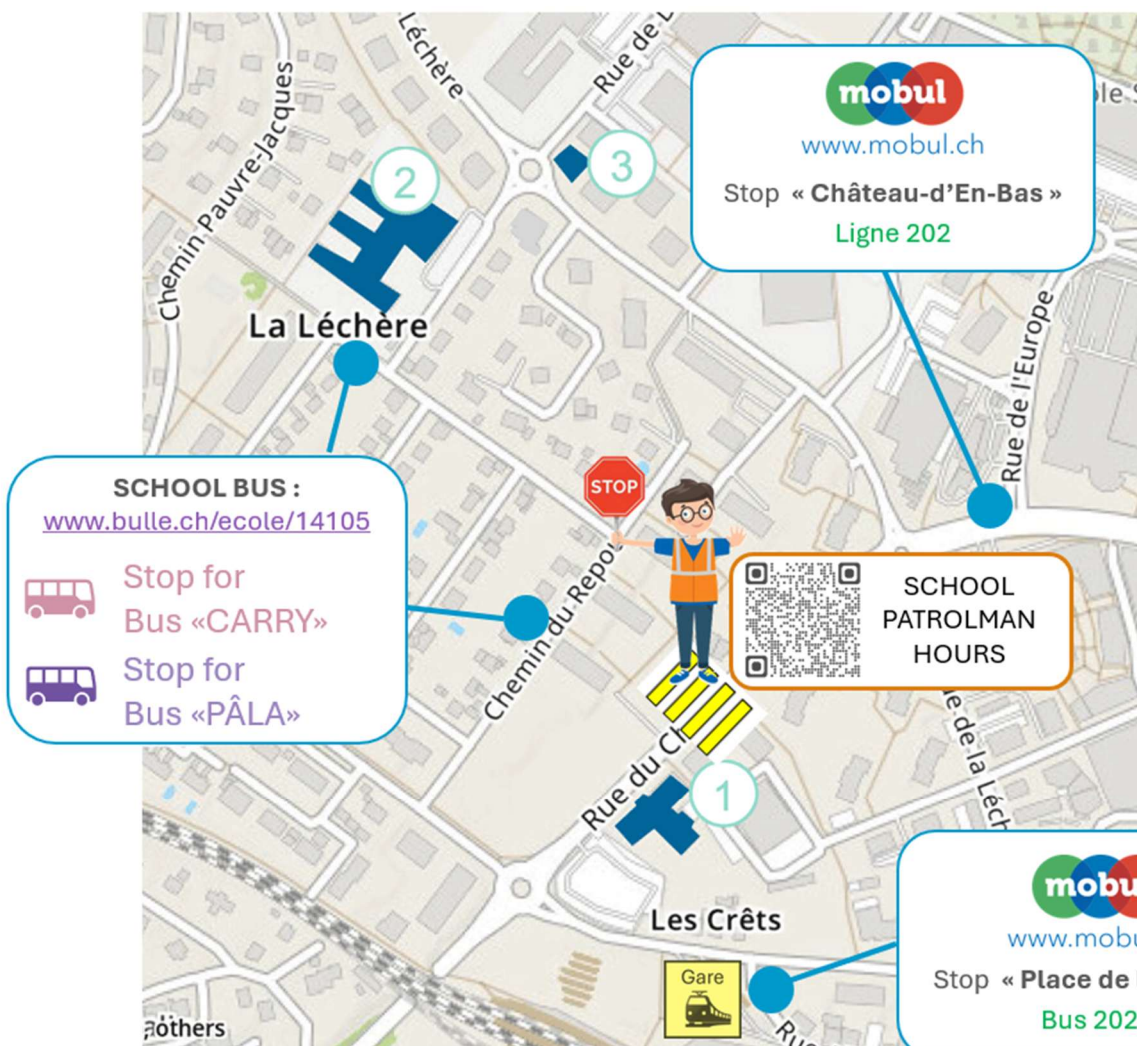
026 919 49 51 (Followed by 3)

M. Jérôme TENDON

Janitor for building CEB33

076 309 87 70 (Monday-Friday : office hours only)

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>1. Building CEB33<br/>(Château-d'En-Bas 33)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Direction office</li> <li>- Classrooms</li> <li>- Out-of-school childcare</li> </ul> | <p>2. Building LECHERE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Classrooms</li> <li>- Multipurpose hall</li> <li>- Sports hall</li> </ul> | <p>3. Building DARDENS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Classrooms</li> <li>- Out-of-school childcare</li> </ul> |
|--|---|--|





# SCHOOL MAP – TOUR DE TREME



## PRIMARY SCHOOL - TOUR-DE-TREME

026 919 49 81

Mrs. Laurence CASTELLA  
Director  
[laurence.castella@edufr.ch](mailto:laurence.castella@edufr.ch)

M. Fabio ALMEIDA  
Janitor  
026 919 49 81 (Followed by 3)

### 1. Building TOURMALINE

- Direction office
- Classrooms
- Out-of-school childcare
- Sports hall

### 2. Building TOURNESOL

- Classrooms
- Out-of-school childcare

